

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad Varna (il-Bulgarija) fit-23 ta' Settembru 2013 — Levent Redzheb Yumer vs Direktor na Teritorialna direksia na NAP — Varna

(Kawża C-505/13)

(2013/C 344/87)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Varna

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Levent Redzheb Yumer

Konvenuta: Teritorialna direksia na NAP — Varna

Domandi preliminari

- (1) L-Artikolu 2 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 20 u 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jippermettu li biss kategorija waħda ta' persuni — persuni fiżiċi li huma rreġistrati taht iz-Zakon za danak varhu doba-venata stoynost (Ligi dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud, iktar 'il quddiem iz-“ZDDS”) — ma għandhiex dritt rikonoxxut mil-ligi għal tnaqqis tat-taxxa fir-rigward ta' attività tal-agrikoltura?
- (2) L-Artikolu 2 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 20 u 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jippermettu l-iffissar ta' rati ta' taxa differenti għall-istess tip ta' attività skont il-forma ġuridika tal-eżerċizzju ta' dik l-attività u rreġistrazzjoni taht iz-ZDDS?
- (3) L-introduzzjoni ta' miżuri nazzjonali li jkollhom bhala riżultat li persuni fiżiċi rreġistrati taht iz-ZDDS u bhala bdiewa jiġu rrifjutati tnaqqis tat-taxxa li huwa previst għal negozjanti li jahdmu għal rashom u għal persuni ġuridici — minkejja li jkunu ssodisfaw l-obbligi legali tagħhom li jikkostitwixxu d-dhul taxxabli tagħhom bl-istess mod bħal negozjanti li jahdmu għal rashom u li jistabbilixxu l-valur taxxabli annwali tagħhom bl-istess mod bħal negozjanti li jahdmu għal rashom — tikkostitwixxi ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali, ta' effikacija u ta' proporzjonalità?

Appell ipprezentat fid-19 ta' Settembru 2013 minn Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheiourgiko Kentro A. E. mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fid-9 ta' Lulju 2013 fil-Kawża T-552/11, Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheiourgiko Kentro vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-506/13 P)

(2013/C 344/88)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Appellanti: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheiourgiko Kentro A.E. (rapprezentant: E. Tzannini, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

— tilqa' l-appell;

— tannulla s-sentenza Nru 575925 tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tad-9 ta' Lulju 2013, fil-Kawża T-552/11;

— tisma' u tiddeċiedi fuq il-mertu tal-kawża inkwistjoni; inkella tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea sabiex hija teżaminaha fuq il-mertu;

— tiċhad il-kontrotalba tal-Kummissjoni fl-aspetti kollha tagħha li tqajmu b'mod li huwa, bhala prinċipju, għal kollox inammissibbli u li huma, f'kull każ, infondati;

— tilqa' r-rikors għal annullament tal-24 ta' Ottubru 2011 ipprezentat minn “Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheiourgiko Kentro”, kontra n-nota ta' debitu Nru 3241109207, mahruġa fid-9 ta' Settembru 2011;

— tannulla n-nota ta' debitu Nru 3241109207, tal-Kummissjoni, għal ammont ta' EUR 83 001,09;

— tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

(1) Applikazzjoni żbaljata ta' dispożizzjoni legali, jiġifieri dik rigward in-nuqqas ta' rikonixximent tan-natura eżekuttiva tan-nota ta' debitu, minhabba n-nuqqas ta' applikazzjoni tal-Artikolu 263 TFUE. Fl-evalwazzjoni tagħha, il-Qorti Ġenerali qieset li l-Kummissjoni ma wżatx il-prerogattivi tagħha ta' awtorità pubblika u li n-nota ta' debitu għandha bhala għan l-eżerċizzju ta' drittijiet li l-Kummissjoni tidde-ducì mid-dispożizzjonijiet tal-kuntratt, u b'hekk wettqet applikazzjoni żbaljata tad-dispożizzjoni legali.

(2) Żball ta' ligi, jiġifieri applikazzjoni żbaljata tal-kuncett ta' “somma mhallsa indebitament”. Il-Qorti Ġenerali interpretat il-kuntratt b'mod żbaljat u abbużiv f'dak li jirrigwarda l-kuncett ta' hlas indebitu.

(3) Ksur tal-prinċipji fundamentali tad-dritt tal-Unjoni inkwantu l-Qorti Ġenerali bl-ebda mod ma ħadet inkunsiderazzjoni l-argumenti ta' “Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheiourgiko Kentro” f'dak li jirrigwarda l-interessi moratorji. Il-Qorti Ġenerali f'fissat illegalment id-data li minnha jibdeu jiddekorru l-interessi bhala l-jum wara d-data tal-hlas specifika fin-nota ta' debitu.

(4) Applikazzjoni ta' kriterji ġuridici inkorrekti fil-kuntest tal-evalwazzjoni tal-provi mill-Qorti Ġenerali. B'mod żbaljat, il-Qorti Ġenerali kkontestat is-sigħat ta' xogħol tal-impjegati.